

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на

www.philips.com/welcome

CD491

CD496



Руководство пользователя

PHILIPS

1	Важные инструкции по безопасности	3
2	Телефон	5
	Комплектация	5
	Обзор телефона	6
	Обзор базовой станции	6
	Значки главного меню	7
	Значки на экране	8
3	Начало работы	9
	Подключение базовой станции и зарядного устройства	9
	Установка телефонной трубки	10
	Настройка телефона (зависит от страны)	10
	Зарядка телефонной трубки	11
	Проверка уровня заряда аккумуляторов	11
	Что такое режим ожидания?	12
	Проверка уровня сигнала	12
4	Вызовы	13
	Совершение вызова	13
	Ответ на вызов	14
	Завершение вызова	14
	Настройка громкости динамика/громкой связи	14
	Отключение звука микрофона	14
	Включение/выключение громкой связи	14
	Совершение второго вызова	14
	Ответ на второй вызов	15
	Переключение между двумя вызовами	15
	Конференц-связь с внешними абонентами	15
5	Внутренний вызов/конференц-вызов	16
	Вызов второй телефонной трубки	16
	Перевод вызова	16
	Выполнение конференц-вызова	16
6	Текст и номера	18
	Введите текст или цифры	18
	Переключение между верхним и нижним регистрами	18
7	Телефонная книга	19
	Просмотр телефонной книги	19
	Поиск записи	19
	Набор номера из телефонной книги	19
	Доступ к телефонной книге во время разговора	19
	Добавление записи	20
	Редактирование записи	20
	Удаление записи	20
	Удаление всех записей	20
	Установка мелодии для абонента	21
	Добавление контакта в список исключений	21
8	Журнал вызовов	22
	Тип списка вызовов	22
	Просмотр всех записей	22
	Сохранение записи вызова в телефонной книге	23
	Ответный вызов	23
	Удаление записи вызова	23
	Удаление всех записей вызовов	23
9	Список набранных номеров	24
	Просмотр набранных номеров	24
	Повторный набор	24
	Сохранение набранного номера в телефонной книге	24
	Удаление набранного номера	24
	Удаление всех набранных номеров	24

10 Настройки телефона	25	14 Автоответчик	37
Параметры звука	25	Включение/выключение автоответчика	37
Настройка даты и времени	26	Выбор языка автоответчика	37
Режим ECO	27	Настройка режима ответа	38
Ввод названия телефонной трубки	27	Приветствия	38
Установка языка экранного меню	27	Входящие сообщения	39
Настройки дисплея	27		
		15 Технические данные	43
11 Будильник	28		
Установка будильника	28	16 Предупреждение	44
Отключение будильника	28	Заявление о соответствии	44
		Соответствие требованиям	
12 Службы	29	стандарта GAP	44
Автоматический конференц-вызов	29	Соответствие EMF	44
Определитель номера/АОН	29	Утилизация отработавшего изделия	
Ограничение вызовов	29	и старых аккумуляторов	44
Тип списка вызовов	30		
Автопрефикс	30	17 Часто задаваемые вопросы	46
Тип сети	30		
Выбор продолжительности			
повторного вызова	31	18 Приложение	47
Режим набора	31	Таблицы ввода текста и цифр	47
Первая посылка вызова	31		
Автонастройка часов	32	19 Указатель	48
Регистрация телефонных трубок	32		
Отмена регистрации телефонных			
трубок	33		
Услуги операторской сети	33		
Восстановление настроек по			
умолчанию	34		
13 Радионяня	35		
Включение/отключение трубки			
ребенка	35		
Отправка оповещения	35		
Установка уровня громкости			
детского плача, при котором			
срабатывает радионяня	36		

1 Важные инструкции по безопасности

Требования к источникам питания

- Напряжение для данного устройства должно составлять 100–240 В переменного тока. При сбое питания связь может быть потеряна.
- Напряжение в сети классифицируется как TNV-3 (напряжение в телекоммуникационной сети) в соответствии со стандартом EN 60950.

Предупреждение

- Сеть электропитания представляет потенциальную опасность. Единственным способом отключения питания зарядного устройства является отключение от розетки электросети. Убедитесь, что розетка электросети находится в пределах досягаемости.

Чтобы избежать повреждений или сбоев в работе устройства, придерживайтесь следующих инструкций

Внимание

- Используйте только указанные в руководстве адаптеры питания.
- Используйте только указанные в руководстве аккумуляторы.
- Во избежание взрыва аккумуляторов устанавливайте аккумуляторы только соответствующего типа.
- Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.
- Используйте только кабели, входящие в комплект устройства.
- Не допускайте соприкосновения контактов или аккумулятора с металлическими предметами.
- Не допускайте контакта устройства с небольшими металлическими предметами. Это может снизить качество звука и повредить устройство.
- Металлические предметы, расположенные вблизи ресивера телефонной трубки, могут притягиваться к устройству.
- Не используйте устройство в местах, где существует опасность взрыва.

- Не вскрывайте телефонную трубку, базовую станцию или зарядное устройство, так как это может стать причиной поражения электрическим током.
- Розетка электросети, предназначенная для питания съемного оборудования, должна быть расположена рядом с оборудованием и находиться в пределах досягаемости.
- В результате включения режима громкой связи возможно резкое увеличение громкости динамика, поэтому расположите телефонную трубку на достаточном расстоянии от уха.
- Для данного устройства не предусмотрена функция совершения экстренных вызовов в случае сбоя питания. Для совершения экстренных вызовов необходимо иметь дополнительное устройство.
- Не допускайте попадания жидкостей на устройство.
- Не пользуйтесь чистящими средствами, содержащими спирт, аммиак, бензин или абразивные средства, так как они могут повредить устройство.
- Не подвергайте телефонную трубку чрезмерному нагреву от отопительного оборудования или прямых солнечных лучей.
- Не роняйте телефонную трубку и не допускайте падения на нее других предметов.
- Работающие вблизи устройства мобильные телефоны могут вызвать помехи.

При использовании телефона в качестве радионяни

Внимание

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детский блок и шнур питания должны постоянно находиться в месте, недоступном для детей (на расстоянии минимум 1 метр).
- Во избежание возникновения акустической обратной связи расстояние между родительским и детским блоками должно быть не менее 1,5 метров.
- Запрещается помещать детский блок в детскую кроватку или манеж.
- Запрещается накрывать чем-либо родительский и детский блоки (например, полотенцем или одеялом). Всегда проверяйте, не заблокированы ли вентиляционные отверстия детского блока.
- Сделайте все возможное, чтобы сделать сон малыша спокойным.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или структурирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.

- При размещении родительского блока рядом с передатчиком или другим DECT-устройством (например, DECT-телефоном или беспроводным интернет-маршрутизатором) связь с детским блоком может быть потеряна. Перемещайте радионяню дальше от других беспроводных устройств, пока связь не будет восстановлена.
- Радионяня предназначена для использования в качестве вспомогательного средства. Она не заменяет полностью функцию присмотра за детьми и не может рассматриваться как такое устройство.

Рабочая температура и температура хранения

- Диапазон рабочих температур составляет от 0 °C до +40 °C (при относительной влажности до 90 %).
- Диапазон температур хранения составляет от -20 °C до +45 °C (при относительной влажности до 95 %).
- При низкой температуре срок службы аккумулятора может сокращаться.

2 Телефон

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в Philips!

Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на сайте www.philips.com/welcome.

Комплектация



Базовая станция (CD491)



Базовая станция (CD496)



Трубка**



Зарядное устройство**



Адаптер питания**



Телефонный кабель*



Гарантия



Руководство пользователя



Краткое руководство

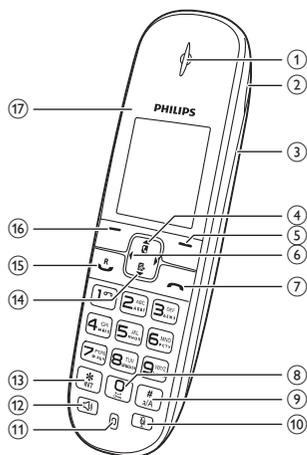
Примечание

- * В некоторых странах может потребоваться подключение телефонного адаптера к телефонному проводу и к розетке телефонной линии.

Примечание

- **В наборе с несколькими трубками в комплект входят дополнительные телефонные трубки, зарядные устройства и адаптеры питания.

Обзор телефона

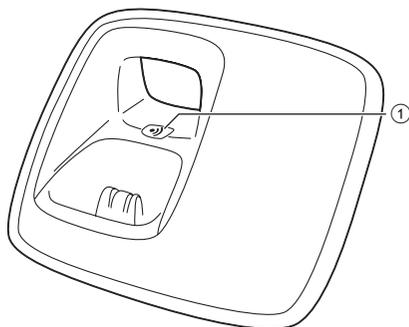


- ① Динамик
- ② Громкоговоритель
- ③ Крышка отсека аккумулятора
- ④ 
 - Перемещение по меню вверх.
 - Увеличение уровня громкости динамика/громкой связи.
 - Доступ к телефонной книге.
- ⑤ 
 - Удаление текста или цифр.
 - Отмена действия.
- ⑥  Перемещение курсора влево или вправо в режиме редактирования.
- ⑦ 
 - Завершение вызова.
 - Выход из меню/завершение действия.
- ⑧ 
 - Нажмите для ввода пробела во время редактирования текста.
 - Нажмите и удерживайте для блокировки клавиатуры.
- ⑨  # a/A
 - Выполнение вызова.
 - Нажмите и удерживайте, чтобы ввести паузу.
 - Переключение между верхним и нижним регистрами во время редактирования.
- ⑩  Включение/выключение звука микрофона.
- ⑪ Микрофон

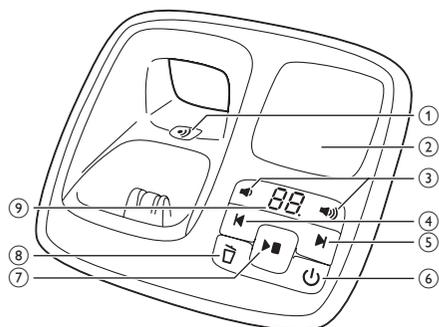
- ⑫ 
 - Включение/выключение громкой связи.
 - Выполнение и прием вызовов с использованием громкой связи.
- ⑬  * INT
 - Нажмите и удерживайте для выполнения внутреннего вызова (только для моделей с несколькими трубками).
- ⑭ 
 - Перемещение по меню вниз.
 - Уменьшение уровня громкости динамика/громкой связи.
 - Доступ к журналу вызовов.
- ⑮ 
 - Выполнение и прием вызовов.
 - Кнопка повторного вызова
- ⑯ 
 - Вход в основное меню.
 - Подтверждение выбора.
 - Вход в меню параметров.
 - Выбор функции, отображенной на экране телефонной трубки непосредственно над кнопкой.
- ⑰ Индикатор

Обзор базовой станции

CD491



- ① 
 - Поиск телефонных трубок.
 - Вход в режим регистрации.



1	☎	<ul style="list-style-type: none"> Поиск телефонных трубок Вход в режим регистрации
2		Громкая связь
3	🔊 / 🔊	Уменьшение/увеличение уровня громкости громкой связи.
4	⏮	Переход назад во время воспроизведения.
5	⏭	Переход вперед во время воспроизведения.
6	🔌	Включение/выключение автоответчика.
7	▶▶	<ul style="list-style-type: none"> Воспроизведение сообщений. Остановка воспроизведения сообщений.
8	🗑	<ul style="list-style-type: none"> Удаление текущего сообщения. Нажмите и удерживайте для удаления всех старых сообщений.
9		Счетчик сообщений

Значки главного меню

Ниже представлено краткое описание параметров меню, доступных на телефоне модели CD491/496. Более подробное описание параметров меню см. в соответствующих разделах руководства пользователя.

Значок	Описание
⚙	[Наст. телефона] - Настройка даты и времени, звуков, режима ECO, выбор имени телефонной трубки и языка экранного меню.
📁	[Службы] - Настройка параметров автоматического конференц-вызова, автопрефикса, типа сети, времени повторного вызова, автоматической установки времени, услуг сети и пр. Наличие доступа к услугам сети зависит от местоположения и сети.
🕒	[Будильник] - Установка даты и времени, будильника, мелодии будильника и пр.
📖	[Телеф. книга] - Добавление, редактирование, управление записями в телефонной книге.
📄	[Вход. вызовы] - Отображение журнала вызовов, где сохранены все пропущенные и принятые вызовы (только для модели CD491).
📢	[Радионяня] - Настройка оповещений для других трубок и установка уровня громкости детского плача.
📞	[Автоответчик] - Настройка параметров, прослушивание, удаление и прочие операции с телефонными сообщениями (только для модели CD496).

Значки на экране

В режиме ожидания значки на основном экране информируют о доступных для телефонной трубки функциях.

Значок	Описание
	Если трубка находится не в базовой станции/зарядном устройстве, полоски на экране обозначают уровень заряда аккумулятора (полный, средний или низкий). Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полоски продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора.
	Мигает значок пустого аккумулятора, звучит предупреждающий звуковой сигнал. Низкий заряд аккумулятора, зарядите аккумулятор.
	Количество полос обозначает состояние подключения между трубкой и базовой станцией. Чем больше полос, тем выше уровень сигнала.
	Горит красным на экране в режиме ожидания при наличии нового пропущенного вызова. Горит красным в списке входящих вызовов при наличии непросмотренного пропущенного вызова. Горит зеленым в списке входящих вызовов при наличии просмотренного пропущенного вызова.
	Громкая связь включена.
	Включен беззвучный режим.
	Отображается, если отключен звук звонка или в период установленного времени для беззвучного режима.
	Будильник включен.

	Автоответчик: мигает при наличии нового сообщения. Отображается, если автоответчик включен.
	Мигает при наличии нового голосового сообщения. Горит при просмотре информации о голосовых сообщениях в журнале вызовов. Значок не отображается при отсутствии голосовых сообщений.
ECO	Включен режим ECO .

3 Начало работы

Внимание

- Перед подключением и установкой телефонной трубки необходимо ознакомиться с инструкциями по технике безопасности в главе "Важные инструкции по безопасности".

Подключение базовой станции и зарядного устройства

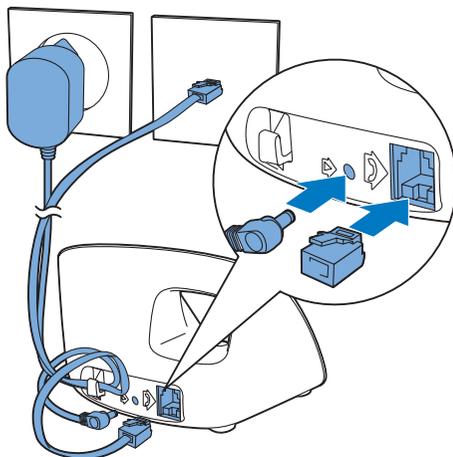
Предупреждение

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели телефона.
- Для зарядки аккумуляторов используйте только прилагаемый адаптер питания.

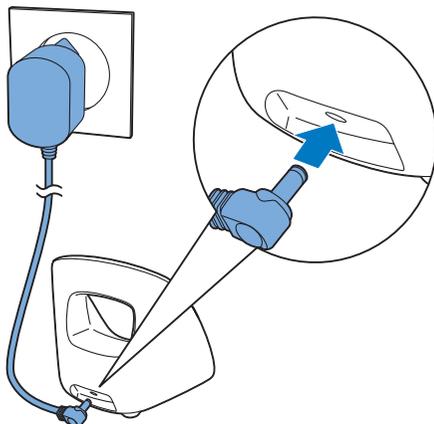
Примечание

- Если оформлена подписка на высокоскоростное интернет-подключение DSL через телефонную линию, убедитесь, что между телефонным кабелем и розеткой питания установлен фильтр DSL. Фильтр предотвращает возникновение помех и проблем при идентификации номера, которые может вызывать подключение DSL. За дополнительными сведениями о фильтрах DSL обращайтесь к своему поставщику услуг DSL.
- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели базовой станции.

- 1 Подключите адаптер питания к:
 - входу DC на задней панели базовой станции;
 - розетке электропитания.
- 2 Подключите телефонный кабель к:
 - телефонному разъему на задней панели базовой станции;
 - к сетевой телефонной розетке.

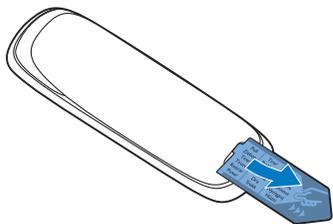


- 3 Подключите адаптер питания к (только для наборов с несколькими трубками):
 - входу DC на задней панели дополнительного зарядного устройства;
 - розетке электропитания.



Установка телефонной трубки

Аккумуляторы уже установлены в устройство. Перед зарядкой аккумуляторов потяните за пленку на крышке отсека для аккумуляторов и снимите пленку.



Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.
- Используйте только аккумуляторы, входящие в комплект.
- Возможно сокращение срока службы аккумуляторов! Не используйте совместно аккумуляторы различных типов и торговых марок.

Примечание

- Перед первым использованием заряжайте аккумуляторы в течение 8 часов.
- Во время зарядки аккумуляторов телефонная трубка нагревается. Это не является неисправностью.

Предупреждение

- При установке аккумуляторов в отсек соблюдайте полярность. Несоблюдение полярности может привести к повреждению устройства.

Настройка телефона (зависит от страны)

- 1 При первом включении телефона на экране появится приветствие.
- 2 Нажмите [ОК].

Выбор страны/языка

Выберите страну/язык, затем нажмите [ОК] для подтверждения.

↳ Параметры страны и языка сохранены.

Примечание

- Возможность настройки страны/языка зависит от страны. Если на экране не появляется приветствие, настройка страны/языка в вашей стране задана по умолчанию. Теперь можно настроить дату и время.

Чтобы изменить настройки языка, выполните следующие действия.

- 1 Выберите [Меню] > ⚙ > [Язык], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка даты и времени

- 1 Выберите [Меню] > ⚙ > [Дата & время], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите [Уст. дату]/[Уст. время], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Нажимайте цифровые кнопки для ввода даты и времени.

Примечание

- Если время указывается в 12-часовом формате, нажмите кнопку *_{INT}, выберите параметр [AM] или [PM].

- 4 Нажмите [ОК] для подтверждения.

Установка формата даты и времени

- 1 Выберите [Меню] >  > [Дата & время], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Выберите [Формат даты] или [Формат времени].
- 3 Нажмите  или , чтобы выбрать [ДД-ММ-ГГГГ] или [ММ-ДД-ГГГГ] в качестве формата отображения даты и [12 ч.] или [24 ч.] — в качестве формата отображения времени. Затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.



Примечание

- Особенности настройки даты и времени зависят от страны.

Зарядка телефонной трубки

Для зарядки телефонной трубки поместите ее в базовую станцию. При правильной установке трубки раздастся сигнал подключения к базовой станции.

↳ Начнется зарядка трубки.

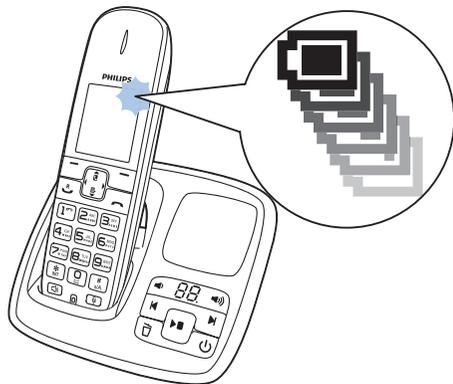


Примечание

- Перед первым использованием заряджайте аккумуляторы в течение 8 часов.
- Во время зарядки аккумуляторов телефонная трубка нагревается. Это не является неисправностью.

Телефон готов к использованию.

Проверка уровня заряда аккумуляторов



Значок аккумулятора отображает текущий уровень заряда аккумулятора.



Если трубка находится не в базовой станции/зарядном устройстве, полосы на экране обозначают уровень заряда аккумулятора (полный, средний или низкий).

Если трубка находится в базовой станции/зарядном устройстве, полосы продолжают мигать до полной зарядки аккумулятора.



Мигает значок пустого аккумулятора. Низкий заряд аккумулятора, зарядите аккумулятор.

Если во время разговора раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор почти разряжен. Если аккумулятор полностью разряжен, телефонная трубка выключается.

Что такое режим ожидания?

Если телефон не используется, он переходит в режиме ожидания. Если телефонная трубка не установлена на зарядную станцию, на экране в режиме ожидания отображается дата и время. Если телефонная трубка установлена на зарядную станцию, на экране в режиме ожидания в качестве заставки отображается время.

Проверка уровня сигнала

	Количество полос обозначает
	состояние подключения между
	трубкой и базовой станцией. Чем
	больше полос, тем выше уровень
	сигнала.

- Перед совершением или приемом вызовов, а также перед использованием функций телефона проверьте наличие соединения между телефонной трубкой и базовой станцией.
- Если во время разговора раздается предупреждающий сигнал, значит, аккумулятор полностью разряжен, или телефонная трубка расположена за пределами рабочего диапазона базовой станции. Зарядите аккумулятор или расположите телефонную трубку ближе к базовой станции.

4 Вызовы

Примечание

- В случае сбоя питания экстренные вызовы недоступны.

Совет

- Перед совершением вызова или во время вызова проверьте уровень сигнала (см. 'Проверка уровня сигнала' на стр. 12).

Совершение вызова

Доступны следующие способы совершения вызова.

- Быстрый вызов
- Предварительный набор номера
- Набор последнего набранного номера
- Набор номера из списка повторного набора
- Набор номера из телефонной книги
- Набор номера из журнала вызовов

Быстрый вызов

- 1 Нажмите  или .
- 2 Наберите телефонный номер.
 - ↳ Номер набран.
 - ↳ Отображается продолжительность текущего вызова.

Предварительный набор номера

- 1 Наберите телефонный номер.
 - Чтобы удалить цифру, нажмите **[Очист.]**.
 - Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте **#**.
- 2 Чтобы набрать номер и выполнить вызов, нажмите  или .

Совершение вызова из списка набранных номеров

Можно совершить вызов из списка набранных номеров. (см. 'Повторный набор' на стр. 24)

Набор последнего набранного номера

- 1 Нажмите **[Повторн. набор]**.
 - ↳ Отобразится список набранных номеров, последний набранный номер будет выделен.
- 2 Нажмите .
 - ↳ Выполняется набор последнего набранного номера.

Набор номера из телефонной книги

Можно совершить вызов из телефонной книги (см. 'Набор номера из телефонной книги' на стр. 19).

Набор номера из журнала вызовов

Можно совершить вызов из списка принятых или пропущенных вызовов в журнале вызовов (см. 'Ответный вызов' на стр. 23).

Примечание

- Таймер звонков отображает время разговора текущего вызова.

Примечание

- Если раздается предупреждающий сигнал, значит аккумулятор полностью разряжен, или телефонная трубка расположена за пределами рабочего диапазона базовой станции. Зарядите аккумулятор или расположите телефонную трубку ближе к базовой станции.

Ответ на вызов

При поступлении входящего вызова на телефоне раздается звуковой сигнал, а подсветка ЖК-экрана начинает мигать. После этого можно сделать следующее:

- нажать  или , чтобы принять вызов;
- выбрать **[Откл.]**, чтобы перенаправить входящий вызов на автоответчик (только для модели CD496);
- выбрать **[Тихо]**, чтобы отключить звук звонка для текущего входящего вызова.

Предупреждение

- При входящем вызове или при включенном режиме громкой связи расположите телефонную трубку на достаточном расстоянии от уха, чтобы не повредить слух.

Примечание

- Услуга идентификации абонента доступна, если пользователь оформил подписку на определение номера (АОН) у соответствующего поставщика.

Совет

- Если вызов был пропущен, на экране появляется уведомление.

Отключение звука звонка при входящем вызове

Во время входящего вызова нажмите **[Тихо]**.

Завершение вызова

Доступны следующие способы завершения вызова.

- Нажмите кнопку  либо...
- Поместите трубку в базовую или зарядную станцию.

Настройка громкости динамика/громкой связи

Чтобы отрегулировать уровень громкости телефонной трубки во время вызова, нажмите  / .

- ↳ Когда громкость динамика/громкой связи будет настроена, снова отобразится экран вызова.

Отключение звука микрофона

- 1 Во время вызова нажмите .
 - ↳ На телефонной трубке отобразится сообщение **[Звук выкл.]**.
 - ↳ Вызывающий абонент вас не слышит, но вы можете слышать его голос.
- 2 Чтобы включить звук микрофона, повторно нажмите .
 - ↳ Теперь можно продолжить разговор.

Включение/выключение громкой связи

Нажмите .

Совершение второго вызова

Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

- 1 Во время вызова нажмите .
 - ↳ Выполняется удержание первого вызова.
- 2 Наберите второй номер.
 - ↳ Выполняется набор отображаемого на дисплее номера.

Ответ на второй вызов

Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.

Если периодически раздается звуковой сигнал, уведомляющий о входящем вызове, ответить на вызов можно одним из следующих способов.

- 1 Нажмите  или **2...**, чтобы ответить на вызов.
 - ↳ Выполняется удержание первого вызова и подключение ко второму вызову.
- 2 Нажмите  и **1***, чтобы завершить текущий вызов и ответить на первый.

Переключение между двумя вызовами

Переключение между вызовами выполняется одним из следующих способов.

- Нажмите  и **2...**; или...
- Нажмите **[Парам.]** и выберите **[Перекл. выз.]**, затем снова нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Выполняется удержание текущего вызова и подключение ко второму вызову.

Конференц-связь с внешними абонентами

Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети. Для получения дополнительных сведений об оплате данного типа связи обратитесь к поставщику услуг.

При подключении двух вызовов установите конференц-связь, выполнив следующие действия.

- Нажмите , затем выберите **2...** либо...
- Нажмите **[Парам.]**, выберите **[Конференция]**, а затем снова нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Два вызова объединяются, выполняется конференц-вызов.

5 Внутренний вызов/ конференц- вызов

Внутренний вызов — это вызов другой телефонной трубки, зарегистрированной для одной базовой станции. Конференц-вызов включает в себя разговор между вами, пользователем второй телефонной трубки и внешними абонентами.

Вызов второй телефонной трубки

Примечание

- Если на базовой станции зарегистрированы только 2 телефонные трубки, нажмите и удерживайте кнопку  INT чтобы выполнить вызов на вторую телефонную трубку.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку  INT.
↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ на выбранную трубку поступит вызов.
- 3 На выбранной трубке нажмите .
↳ Внутренний вызов выполнен.
- 4 Чтобы отменить или завершить внутренний вызов, нажмите [Очист.] или .

Примечание

- Если выбранная трубка занята, на экране телефонной трубки отображается [Занято].

Во время разговора по телефону

Во время разговора возможно переключение от одной телефонной трубки к другой.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку  INT.
↳ Текущий абонент остается на линии.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Дождитесь ответа на звонок на другой стороне.

Переключение между вызовами

Для переключения между внешним и внутренним вызовами нажмите [Внешн.].

Перевод вызова

- 1 Нажмите и удерживайте  INT во время вызова.
↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Когда на другой стороне ответят на вызов, нажмите .
↳ Теперь вызов переведен на выбранную телефонную трубку.

Выполнение конференц-вызова

Трехсторонний конференц-вызов представляет собой разговор между вами, пользователем второй телефонной трубки и внешними абонентами. Для этого необходимо, чтобы две телефонные трубки были зарегистрированы на одной базовой станции.

Во время внешнего вызова

- 1 Нажмите и удерживайте ***_{INT}**, чтобы выполнить внутренний вызов.
 - ↳ Отображаются трубки, доступные для совершения внутреннего вызова.
 - ↳ Внешний абонент остается на линии.
- 2 Выберите или введите номер трубки, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
 - ↳ на выбранную трубку поступит вызов.
- 3 На выбранной трубке нажмите **↵**.
 - ↳ Внутренний вызов выполнен.
- 4 Нажмите **[Конф.]**.
 - ↳ После этого будет начат трехсторонний конференц-вызов, в котором участвует внешний абонент и абонент с выбранной трубкой.
- 5 Чтобы завершить конференц-вызов, нажмите **↵**.



Примечание

- Нажмите кнопку **↵**, чтобы подключить к текущему конференц-вызову дополнительную телефонную трубку, если для **[Службы] > [Конференция]** установлен параметр **[Авто]**.

Во время конференц-вызова

- Нажмите **[Внутр.]**, чтобы удержать внешний вызов и переключиться на внутренний вызов.
 - ↳ внешний вызов при этом переводится в режим ожидания;
- Нажмите **[Конф.]**, чтобы продолжить конференц-вызов.



Примечание

- Если во время конференц-вызова повесить одну телефонную трубку, другая телефонная трубка останется подключенной к внешнему вызову.

6 Текст и номера

Для названия телефонной трубки, записей телефонной книги и других элементов меню можно ввести текст или номера.

Введите текст или цифры

- 1 Для ввода нужного символа один или несколько раз нажмите соответствующую буквенно-цифровую кнопку.
- 2 Чтобы удалить символ, нажмите [Очист.]. Курсор перемещается влево и вправо с помощью кнопок ◀ и ▶.
- 3 Чтобы добавить пробел, нажмите .



Совет

- Для получения более подробной информации о вводе текста и цифр ознакомьтесь с главой "Приложение".

Переключение между верхним и нижним регистрами

По умолчанию для первой буквы каждого слова в предложении используется верхний регистр, а для остальных — нижний регистр. Для переключения между верхним и нижним регистром нажмите .

7 Телефонная книга

Телефонная книга позволяет сохранить до 200 записей. Доступ к телефонной книге осуществляется с помощью телефонной трубки. Каждая запись может включать в себя имя длиной до 14 символов и номер длиной до 24 цифр.

Доступны две кнопки прямого доступа (кнопки **1*** и **2^{ABC}**). В зависимости от страны кнопки **1*** и **2^{ABC}** запрограммированы для доступа к голосовой почте и сервисной службе поставщика услуг. Если нажать и удерживать кнопку в режиме ожидания, сохраненный номер телефона будет набран автоматически.

Просмотр телефонной книги



Примечание

- Просмотр телефонной книги доступен только с помощью одной телефонной трубки.

- 1 Нажмите **☎** или **[Меню] > ☎ > [OK]**, чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 Нажимайте **☎** или **☎** для перемещения по записям в телефонной книге.

Поиск записи

Поиск записи в телефонной книге выполняется одним из следующих способов.

- Прокрутка списка контактов.
- Ввод первого символа имени контакта.

Прокрутка списка контактов

- 1 Нажмите **☎** или **[Меню] > ☎ > [OK]**, чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 Нажимайте **☎** или **☎** для перемещения по записям в телефонной книге.

Ввод первого символа имени контакта

- 1 Нажмите **☎** или **[Меню] > ☎ > [OK]**, чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 Нажмите буквенно-цифровую кнопку, соответствующую символу в имени контакта.
 - ↳ Отобразится первая запись, начинающаяся с данного символа.

Набор номера из телефонной книги

- 1 Нажмите **☎** или **[Меню] > ☎ > [OK]**, чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 В списке телефонной книги выберите контакт.
- 3 Чтобы совершить вызов, нажмите **☎**.

Доступ к телефонной книге во время разговора

- 1 Нажмите **[Парам.]** и выберите **[Телеф. книга]**.
- 2 Нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Выберите контакт и нажмите **[Парам.]**, а затем нажмите **[Просм.]** для просмотра номера.

Добавление записи

Примечание

- Если память телефонной книги заполнена, отображается соответствующее сообщение. Для добавления новых записей удалите несколько существующих.

- 1 Нажмите  или выберите [Меню] > , чтобы получить доступ к записям телефонной книги.
- 2 Выберите [Парам.] > [Доб. новый], затем нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.
- 3 Введите имя, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 4 Введите номер, затем нажмите [Сохран.] для подтверждения.
↳ Новая запись сохранена.

Совет

- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте  a/A.
- Для переключения между верхним и нижним регистром нажмите  a/A.

Примечание

- Новые записи сохраняются в телефонной книге вместо старых.

Совет

- Чтобы удалить символ, нажмите [Очист.]. Курсор перемещается влево и вправо с помощью кнопок  и .

Редактирование записи

- 1 Нажмите  или выберите [Меню] >  > [Парам.] > [Редактир.], затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 2 Отредактируйте имя, затем нажмите [ОК] для подтверждения.
- 3 Отредактируйте номер, затем нажмите [Сохран.] для подтверждения.
↳ Запись сохранена.

Удаление записи

- 1 Нажмите  или выберите [Меню] > .
- 2 Выберите контакт, затем нажмите [Парам.] > [Удалить]. Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 3 Нажмите [ОК] для подтверждения..
↳ Запись удалена.

Удаление всех записей

- 1 Нажмите  или выберите [Меню] > .
- 2 Выберите контакт, затем нажмите [Парам.] > [Удалить все].
- 3 Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 4 Нажмите [ОК] для подтверждения.
↳ Все записи удалены.

Установка мелодии для абонента

Можно установить отдельную мелодию для абонента на входящий вызов.



Примечание

- Перед использованием этой функции убедитесь в наличии подписки на услугу АОН.

- 1 Нажмите или выберите **[Меню]** > , а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите контакт, затем нажмите **[Парам.]** > **[Выбор мелодии]**.
- 3 Чтобы установить или изменить мелодию для данного контакта, нажмите **[ОК]**.
- 4 Выберите мелодию для данного контакта, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Мелодия установлена.

Добавление контакта в список исключений

Можно выбрать контакт для добавления в список исключений. При входящем вызове от абонента, контакт которого внесен в список исключений, раздастся звуковой сигнал, даже если активирован беззвучный режим.

- 1 Нажмите или выберите **[Меню]** > .
- 2 Выберите контакт, затем нажмите **[Парам.]** > **[Задать исключ.]**.
- 3 Нажмите **[Включить]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

8 Журнал ВЫЗОВОВ

В журнале вызовов сохранена история всех пропущенных и принятых звонков. Журнал входящих вызовов включает в себя имя и номер абонента, время и дату вызова. Данная функция доступна, если пользователь оформил подписку на определение номера (АОН) у соответствующего поставщика. В памяти телефона сохраняется до 50 записей вызовов. Мигающий значок журнала вызовов на телефонной трубке напоминает о пропущенных вызовах. Если абонент не отключил отображение идентификационной информации, просмотр его имени и номера доступен. Записи вызовов отображены в хронологическом порядке, начиная с последнего принятого вызова в верхней части списка.



Примечание

- Перед тем как совершить вызов непосредственно из списка вызовов, проверьте правильность номера в списке вызовов.

При наличии пропущенных вызовов на экране отображается следующий значок.



- Горит красным на экране в режиме ожидания при наличии нового пропущенного вызова.
- Горит красным в списке входящих вызовов при наличии не просмотренного пропущенного вызова.
- Горит зеленым в списке входящих вызовов при наличии просмотренного пропущенного вызова.

Тип списка вызовов

В этом меню можно просматривать все входящие или пропущенные вызовы.

Выбор типа списка вызовов

- 1 Выберите **[Меню]** > > **[Тип спис. выз.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

Просмотр всех записей

- 1 Нажмите или выберите **[Меню]** > , а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]**.
- 3 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** > **[Просм.]** > **[ОК]** для просмотра доступной информации.



Примечание

- доступно только на модели CD491.

Сохранение записи вызова в телефонной книге

- 1 Нажмите  или выберите **[Меню]** > , а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]**.
- 3 Выберите запись, нажмите **[Парам.]**.
- 4 Выберите **[Сохран. номер]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Введите и редактируйте имя, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 6 Введите и редактируйте номер, затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Запись сохранена.

Ответный вызов

- 1 Нажмите  или выберите **[Меню]** > , а затем нажмите **[ОК]**.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]**.
- 3 Выберите в списке запись.
- 4 Чтобы совершить вызов, нажмите .

Удаление записи вызова

- 1 Нажмите  или выберите **[Меню]** > , а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]**.
- 3 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** для подтверждения.
- 4 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На телефонной трубке отобразятся запросы на подтверждение.
- 5 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Запись удалена.

Удаление всех записей вызовов

- 1 Нажмите  или выберите **[Меню]** > , а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Отобразится список входящих звонков.
- 2 Выберите **[Вход. вызовы]**.
- 3 Выберите запись, нажмите **[Парам.]**.
- 4 Выберите **[Удалить все]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 5 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Все записи удалены.

9 Список набранных номеров

В списке набранных номеров сохранена история исходящих вызовов. Он включает в себя имена и/или номера, набранные пользователем. В памяти телефона доступно сохранение до 20 записей повторного набора.

Просмотр набранных номеров

Нажмите **[Повторн. набор]**.
↳ Набранные номера не отображаются.

Повторный набор

- 1 Нажмите **[Повторн. набор]**.
- 2 Выберите необходимую запись. Нажмите **↵**.
↳ Номер набран.

Сохранение набранного номера в телефонной книге

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повторн. набор]**.
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Сохр. номер]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Введите и редактируйте имя, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Введите и редактируйте номер, затем нажмите **[Сохр.]** для подтверждения.
↳ Запись сохранена.

Удаление набранного номера

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повторн. набор]**.
- 2 Выберите запись, затем нажмите **[Парам.]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Удалить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Запись удалена.

Удаление всех набранных номеров

- 1 Для доступа к списку набранных номеров нажмите **[Повторн. набор]**.
- 2 Выберите **[Парам.] > [Удалить все]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 3 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Все записи удалены.

10 Настройки телефона

Телефон можно настроить в соответствии с индивидуальными предпочтениями.

Параметры звука

Установка сигнала вызова телефонной трубки

Доступно 10 сигналов вызова.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигналы]** > **[Сигнал вызова]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите сигнал вызова, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка громкости сигнала вызова телефонной трубки

Можно выбрать один из 5 уровней громкости сигнала вызова, **[Нарастающий]** или **[Выключить]**.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигналы]** > **[Громк. звонка]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите уровень громкости, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Беззвучный режим

Беззвучный режим может быть включен на телефоне постоянно или на определенный промежуток времени, когда вы не хотите, чтобы вас беспокоили. Когда включен беззвучный режим, телефон не звонит и не издает никаких других звуковых сигналов.

Примечание

- При нажатии кнопки  для поиска трубки или при установке будильника телефон по-прежнему будет отправлять сигналы, даже если активирован беззвучный режим.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигналы]** > **[Беззвучный]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.
- 3 Выберите **[Запуск и откл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Установите время, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Если для беззвучного режима установлена настройка **[Включить]**, отображается значок . Значок  отображается в период установленного времени для беззвучного режима.

Выбор контактов, для которых беззвучный режим применяться не будет

Вы можете выбрать длительность задержки звукового сигнала, а также указать контакты из телефонной книги, для которых данный режим применяться не будет. Задержка звукового сигнала — это количество беззвучных гудков, предшествующих слышимым звуковым сигналам на телефоне.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигналы]** > **[Беззвучный]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Исключение]**.
- 3 Выберите **[Вкл.]** для включения или **[Выкл.]** для отключения беззвучного режима, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Выберите **[Задер. Звонка]**, выберите параметр.
- 5 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.



Примечание

- Если для **[Исключение]** установлено значение **[Вкл.]** и выбран параметр **[Задер. Звонка]**, телефонная трубка будет издавать звуковой сигнал только по истечении выбранного значения задержки звонка.
- Перед тем как отменить для контакта беззвучный режим, убедитесь, что для контакта с установленным параметром меню телефонной книги **[Задать исключ.]** выбрано значение **[Вкл.]**.

Установка звука клавиатуры

Звук клавиатуры — это звук, воспроизводимый при нажатии кнопок на телефонной трубке.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигналы]** > **[Сигнал кнопок]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Вкл.]**/**[Выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка сигнала подключения

Сигнал подключения звучит при установке трубки в базовую станцию или зарядное устройство.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигналы]** > **[Коротк. сигнал]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Вкл.]**/**[Выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка профиля параметров звука

Можно настроить звук динамика при помощи 3 различных профилей.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Сигналы]** > **[Мой звук]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите профиль, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Доступ к профилю параметров звука во время вызова

Нажмите **[Сигналы]** один или несколько раз, чтобы изменить профиль звука во время вызова.

Настройка даты и времени

Дополнительные сведения см. в разделах "Настройка даты и времени" и "Установка формата даты и времени" главы "Начало работы".

Режим ECO

Режим **ECO** позволяет сократить потребление электроэнергии между телефонной трубкой и базовой станцией во время разговора или в режиме ожидания.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Режим эко]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Вкл.]**/**[Выкл.]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.
 - ↳ **ECO** отображается в режиме ожидания.

Примечание

- Если для настройки **ECO** выбран параметр **[Вкл.]**, диапазон связи между телефонной трубкой и базовой станцией может сократиться.

Ввод названия телефонной трубки

Название телефонной трубки может включать до 14 символов. Оно отображается на экране телефонной трубки в режиме ожидания.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Имя телефона]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите или отредактируйте название. Чтобы удалить символ, нажмите **[Очист.]**.
- 3 Нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.

Установка языка экранного меню

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих несколько языков.
- Список доступных языков зависит от страны.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Язык]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.

Настройки дисплея

Уровень яркости дисплея телефона можно отрегулировать в режиме ожидания.

Настройка экрана

Выберите **[Меню]** >  > **[Дисплей]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

- 1 Выберите **[Яркость]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

Настройка подсветки ЖК-экрана

Можно включить или отключить подсветку ЖК-экрана и клавиатуры, которая срабатывает при поступлении входящего вызова.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Дисплей]** > **[Визуал. сигнал]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Индикатор вкл.]**/**[Индикатор выкл.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Данная настройка сохранена.

11 Будильник

Для телефона предусмотрен встроенный будильник. Чтобы установить будильник, ознакомьтесь с приведенными ниже инструкциями.

Установка будильника

- 1 Выберите **[Меню]** > , затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Вкл.]**/**[Выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Время будильн.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Введите время звучания сигнала, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 5 Выберите **[Повтор]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 6 Выберите событие для будильника, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 7 Выберите **[Мелодия будил.]**, затем нажмите **[ОК]**.
- 8 Выберите мелодию из списка, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Будильник установлен, и на экране отобразится значок .



Совет

- Нажмите  для переключения между **[AM]**/**[PM]**.

Отключение будильника

Перед срабатыванием сигнала будильника

Выберите **[Меню]** > , затем нажмите **[Выключить]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Данная настройка сохранена.

Во время звучания сигнала будильника

- Чтобы отключить сигнал будильника, нажмите **[Выкл.]**.
- Чтобы отложить сигнал будильника нажмите **[Отлож.]** (или любую кнопку, кроме **[Выкл.]**).
↳ Сигнал будильника сработает через 5 минут. После того как сигнал будильника будет отложен три раза подряд, функция временного отключения сигнала будет отключена.

12 Службы

Данный телефон поддерживает ряд функций вызовов, облегчающих процесс выполнения вызовов и управления ими.

Автоматический конференц-вызов

Чтобы подключиться к внешнему вызову с помощью другой телефонной трубки, нажмите .

Включение/выключение функции автоматического конференц-вызова

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Конференция]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Авто]/[Выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Определитель номера/АОН

Можно настроить телефон для приема и отображения информации абонента во время входящего вызова.

Включение/выключение функции отображения информации об абоненте

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Caller ID/АОН]** > **[АОН Вкл/Выкл.]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Установка длины номера абонента

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Caller ID/АОН]** > **[Колич.цифр]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите новый вариант, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Ограничение вызовов

Можно ограничить совершение исходящих вызовов.

Выбор режима блокировки

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Запрет зв-ка]** > **[Реж.блокировки]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код. По умолчанию установлен PIN-код 0000.
- 3 Выберите **[Вкл.]/[Выкл.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Добавление нового номера в список номеров с ограниченным доступом

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Запрет зв-ка]** > **[Блокир. номера]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите PIN-код. По умолчанию установлен PIN-код 0000.
- 3 Выберите номер из списка, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Контакт из списка номеров с ограниченным доступом может быть использован в качестве внешней линии для вызовов от ребенка (см. 'Отправка на внешнюю линию' на стр. 35).

Изменение PIN-кода

- 1 Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Запрет зв-ка]** > **[Сменить PIN]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Введите новый PIN-код и нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Повторно введите новый PIN-код и нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Тип списка вызовов

В этом меню можно просматривать все входящие или пропущенные вызовы.

Выбор типа списка вызовов

- 1 Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Тип спис. выз.]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.

Автопрефикс

Данная функция используется для проверки и форматирования номера исходящего вызова перед его набором. Номер префикса может заменить определенный номер, установленный в меню. Например значение 604 установлено в качестве определенного номера, а значение 1250 — в качестве префикса. Если пользователь набрал номер 6043338888, при наборе номера телефоном данный номер заменяется на 12503338888.

Примечание

- Максимальная длина определенного номера составляет 5 цифр. Максимальная длина номера автопрефикса составляет 10 цифр.

Установка автопрефикса

- 1 Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Автопрефикс]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Введите определенный номер, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Введите номер префикса, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Чтобы ввести паузу, нажмите и удерживайте **#** ал/А.

Примечание

- Если номер префикса настроен, определенный номер не указан, номер префикса добавляется ко всем исходящим вызовам.

Примечание

- Данная функция недоступна, если набираемый номер начинается с символов * и #.

Тип сети

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих выбор типа сети. Возможность использования этой функции зависит от страны.

- 1 Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Тип сети]**, затем нажмите **[OK]**.
- 2 Выберите тип сети, затем нажмите **[OK]**.
↳ Данная настройка сохранена.

Выбор продолжительности повторного вызова

Перед ответом на второй вызов необходимо проверить правильность настройки времени повторного вызова. Обычно значение продолжительности повторного вызова для телефона уже установлено. Доступно 3 параметра: **[Короткий]**, **[Средний]** и **[Длинный]**. Количество доступных параметров отличается в зависимости от страны. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Время пов.выз.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Режим набора

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих функцию набора и в тональном, и в импульсном режимах.

Режим набора — это телефонный сигнал, используемый в данной стране. Данный телефон поддерживает тональный (DTMF) и импульсный (дисковый) набор. Для получения дополнительных сведений обратитесь к поставщику услуг.

Выбор режима набора

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Режим набора]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите режим набора, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Если телефон установлен в режим импульсного набора, во время вызова нажмите  чтобы временно установить режим тонального набора. Цифры, введенные для данного вызова, будут отправлены в качестве тональных сигналов.

Первая посылка вызова

При наличии подписки на услугу АОН у соответствующего поставщика телефон отменяет первую посылку вызова до отображения на экране идентификационных данных абонента. После сброса настроек телефон автоматически определяется наличие подписки на услугу идентификации абонента и начинает отменять первую посылку вызова. Данную настройку можно изменить в соответствии с личными предпочтениями. Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих функцию первой посылки вызова.

Включение/выключение первой посылки вызова

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Перв. звонок]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]/[Выключить]**, нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Для сброса настройки первой посылки вызова перейдите в меню сброса настроек.

Автонастройка часов

Примечание

- Данная услуга зависит от параметров сети.
- Перед использованием данной функции убедитесь в наличии подписки на услугу АОН.

Данная функция автоматически выполняет синхронизацию даты и времени телефона с коммутируемой телефонной сетью общего пользования (PSTN). Перед выполнением синхронизации даты проверьте правильность установки года.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Авточасы]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Вкл.]/[Выкл.]**. Нажмите **[ОК]**.
↳ Данная настройка сохранена.

Регистрация телефонных трубок

На базовой станции можно зарегистрировать дополнительные телефонные трубки. Можно зарегистрировать до 5 телефонных трубок.

Автоматическая регистрация

Поместите незарегистрированную телефонную трубку в базовую станцию.

- ↳ Трубка определит базовую станцию, и регистрация начнется автоматически.
- ↳ Регистрация займет менее 2 минут. Базовая станция автоматически определяет номер для телефонной трубки.

Регистрация вручную

Если регистрация не была проведена автоматически, трубку можно зарегистрировать на базовой станции вручную.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Регистр.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Нажмите и удерживайте  на базовой станции в течение 5 секунд.

Примечание

- Если в модели есть автоответчик, раздастся звуковой сигнал подтверждения.

- 3 Введите системный PIN-код. Нажмите **[Очист.]** для изменения.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения PIN-кода.
↳ Регистрация длится менее 2 минут. Базовая станция автоматически определяет номер для телефонной трубки.

Примечание

- Если указан неверный PIN-код или в течение некоторого времени не обнаружена ни одна базовая станция, на экране телефонной трубки отобразится уведомление. Повторите данную процедуру, если не удалось провести регистрацию.

Примечание

- Предустановленный PIN-код: 0000. Изменить его невозможно.

Отмена регистрации телефонных трубок

- 1 Если две телефонные трубки зарегистрированы на одной базовой станции, отменить регистрацию телефонной трубки можно с помощью другой трубки.
- 2 Выберите **[Меню]** >  > **[Отмен регистр.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите номер телефонной трубки, регистрацию который необходимо отменить.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Регистрация трубки отменена.



Совет

- Номер телефонной трубки отображается рядом с названием трубки в режиме ожидания.

Услуги операторской сети

Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих выбор услуг сети. Наличие доступа к услугам операторской сети зависит от местоположения и сети. Для получения дополнительной информации обратитесь к поставщику услуг.



Примечание

- Для корректной работы услуг операторской сети необходимо правильно ввести коды активации/деактивации.

Переадресация вызова

Можно перенаправлять вызовы на другой номер телефона. Доступно 3 параметра.

- **[Переадр. выз.]**: переадресация всех входящих вызовов на другой номер.
- **[Если занято]**: переадресация входящих вызовов, если линия занята.
- **[Если не отв.]**: переадресация входящих вызовов, если абонент не отвечает.

Включение/выключение переадресации вызовов

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Службы вызов.]** > **[Переадр. выз.]**/ **[Если занято]**/ **[Если не отв.]**
- 2 Выберите **[Включить]**/ **[Выключить]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Введите номер телефона.
↳ Данная настройка сохранена.

Редактирование кода активации/деактивации

Можно отредактировать префикс и суффикс кодов переадресации.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Службы вызов.]** > **[Переадр. выз.]**/ **[Если занято]**/ **[Если не отв.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Изменить код]**, затем нажмите **[ОК]**.
- 3 Будут доступны следующие опции.
 - Выберите **[Активация]** > **[Префикс]**/ **[Суффикс]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения; или...
 - Выберите **[Деактивация]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Введите или отредактируйте код, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Возврат вызова

Можно проверить последние неотвеченные вызовы.

Звонок в центр возврата вызова

Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Службы вызов.]** > **[Обрат. вызов]** > **[Вызов]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

↳ Совершается вызов в сервисный центр.

Редактирование номера центра возврата вызова

1 Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Службы вызов.]** > **[Обрат. вызов]** > **[Настройки]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

2 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Данная настройка сохранена.

Услуга обратного вызова

Используя услугу обратного вызова, можно получать уведомления, когда номер вызываемого абонента станет доступен. Если услуга активирована поставщиком услуг, ее можно отключить в меню устройства.

Отключение услуги обратного вызова

Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Службы вызов.]** > **[Отмен. повтор]** > **[Вызов]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Будет выполнен вызов в сервисный центр, и услуга предоставления обратного вызова будет отключена.

Редактирование номера центра обратного вызова

1 Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Службы вызов.]** > **[Отмен. повтор]** > **[Настройки]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

2 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Данная настройка сохранена.

Скрытие номера

Можно скрыть свой номер телефона во время совершения исходящих вызовов.

Включение подавления номера

Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Службы вызов.]** > **[Скрыть номер]** > **[Включить]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

↳ При совершении вызова ваш номер не отображается.

Редактирование кода подавления номера

1 Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Службы вызов.]** > **[Скрыть номер]** > **[Настройки]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.

2 Введите или отредактируйте номер, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Данная настройка сохранена.

Восстановление настроек по умолчанию

Можно восстановить начальные заводские параметры.

1 Выберите **[Меню]** > **☰** > **[Сброс]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.

2 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.

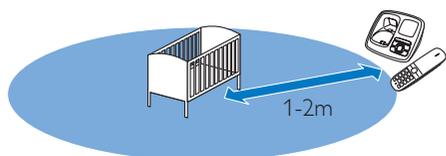
↳ Восстановлены заводские параметры.

13 Радионяня

Данный телефон поддерживает функцию радионяни, которая посылает оповещение, если уровень громкости детского плача превышает установленное значение.

! Внимание

- Телефонная трубка с активным режимом радионяни, далее (Трубка ребенка), не должна находиться без присмотра в детской комнате.
- Трубка ребенка, зарядное устройство и шнур питания должны постоянно находиться в недоступном для детей месте.
- Трубка ребенка должна быть размещена на расстоянии не менее 1 метра и не более 2 метров от ребенка.



Включение/отключение трубки ребенка

Выберите **[Меню]** > **[Трубка]** > **[Включить]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Трубка ребенка включена.

* Совет

- Если родительская трубка не назначена, на экране появится уведомление. Затем появится запрос на выбор направления для отправки оповещения: внешняя линия или другой номер телефонной трубки. Дополнительную информацию см. в следующем разделе.
- Чтобы выйти из меню радионяни, нажмите **[Выкл.]**.

☰ Примечание

- Если включен режим радионяни, трубка ребенка не звонит при входящем вызове.

Отправка оповещения

Оповещения можно отправлять на другие телефонные трубки внутри дома или на внешнюю линию. Внешней линией может быть сотовый телефон или другой номер наземной линии за пределами дома.

☰ Примечание

- При отправке оповещения убедитесь, что номер содержит любые префиксы и/или коды страны.

Отправка на другие трубки

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Трубка]** > **[Послать сигнал]** > **[Внутр. Линия]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите номер трубки, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

☰ Примечание

- Во избежание звуковых искажений убедитесь, что расстояние между детским и родительским блоком не менее 1,5 метров.



Отправка на внешнюю линию

- 1 Выберите **[Меню]** > **[Трубка]** > **[Послать сигнал]** > **[Внешн. линия]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Введите телефонный номер, затем нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.

☰ Примечание

- На внешнюю линию можно отправить оповещение, даже если номер находится в списке с ограниченным доступом.

Отправка номера контакта из телефонной книги

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Послать сигнал]** > **[Выбрать номер]**, затем нажмите кнопку **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите номер контакта из телефонной книги, нажмите **[Сохранить]** для подтверждения.

Установка уровня громкости детского плача, при котором срабатывает радионяня

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Уров. громк.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

14 Автоответчик

Примечание

- Только для модели CD496.

В данной модели телефона имеется автоответчик, который записывает все голосовые вызовы без ответа. По умолчанию для автоответчика установлен режим **[Отв. и зап.]**. Также к автоответчику можно получить удаленный доступ и изменять настройки через меню автоответчика на телефонной трубке.

Когда автоответчик включен, на базовой станции загорается световой индикатор.

Включение/выключение автоответчика

Автоответчик можно включить/выключить с помощью базовой станции или телефонной трубки.

Включение с помощью телефонной трубки

- 1 Выберите **[Меню]** > **[☰]** > **[Реж. ответа]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Без записи]/[Отв. и зап.]/[Выкл.]**, а затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Включение с помощью базовой станции

Чтобы включить или выключить автоответчик, в режиме ожидания нажмите **[☰]**.

Примечание

- При включенном автоответчике ответ на входящие вызовы происходит после определенного количества гудков, установленных в качестве задержки звонка.

Выбор языка автоответчика

Примечание

- Данная функция доступна только для моделей, поддерживающих несколько языков.

Язык автоответчика — это язык, используемый для сообщений-приветствий.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[☰]** > **[Язык гол. сообщ.]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите язык и нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Настройка режима ответа

Можно настроить параметры автоответчика, включить или отключить возможность записи сообщений. Выберите пункт **[Отв. и зап.]**, чтобы разрешить запись сообщений. Выберите пункт **[Без записи]**, чтобы отключить возможность записи сообщений.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Реж. ответа]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите режим ответа, нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.



Примечание

- Если память заполнена, автоответчик переключится в режим **[Без записи]** автоматически.

Приветствия

Приветствие — это сообщение, которое слышит абонент при включенной функции автоответчика. На автоответчике предварительно записано 2 приветствия по умолчанию: режим **[Отв. и зап.]** и режим **[Без записи]**.

Запись приветствия

Максимальная длина приветствия — 3 минуты. Новое приветствие автоматически заменяет старое.

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и зап.]** или **[Без записи]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Нов. запись]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 4 Запись начинается после сигнала.
- 5 Нажмите **[ОК]**, чтобы остановить запись, или запись автоматически прекратится через 3 минуты.
↳ Теперь вы можете прослушать записанное приветствие на телефонной трубке.



Примечание

- Во время записи приветствия говорите в микрофон.

Прослушивание приветствия

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и зап.]** или **[Без записи]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Воспр.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
↳ Теперь вы можете прослушать текущее приветствие.



Примечание

- При ответе на входящий вызов прослушивание приветствия невозможно.

Восстановление приветствия по умолчанию

- 1 Выберите **[Меню]** >  > **[Приветствие]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Отв. и зап.]** или **[Без записи]** и нажмите **[ОК]** для подтверждения.
- 3 Выберите **[Исп. по умолч.]**, а затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.
- 4 Нажмите **[ОК]** для подтверждения.
 - ↳ Приветствие по умолчанию восстановлено.

Входящие сообщения

Длина сообщения не должна превышать трех минут. При получении новых сообщений индикатор автоответчика начинает мигать, а на экране трубки отображается сообщение с уведомлением.

Примечание

- Если в момент записи сообщения ответить на телефонный вызов, запись прекратится и можно продолжить разговор непосредственно с абонентом.

Примечание

- Если память заполнена, автоответчик переключится в режим **[Без записи]** автоматически. Для записи новых входящих сообщений удалите старые.

Прослушивание входящих сообщений

Прослушивание входящих сообщений возможно в порядке из записи.

С базовой станции

- Чтобы запустить/остановить воспроизведение, нажмите .
- Для регулировки громкости нажмите  / .
- Для воспроизведения предыдущего сообщения или повторного воспроизведения текущего сообщения нажмите .
- Для воспроизведения следующего сообщения нажмите .
- Чтобы удалить текущее сообщение, нажмите .

Примечание

- Удаленные сообщения не могут быть восстановлены.

С телефонной трубки

Выберите **[Меню]** >  > **[Воспр.]**, затем нажмите **[ОК]** для подтверждения.

↳ Начнется воспроизведение новых сообщений. Старые сообщения воспроизводятся при отсутствии новых сообщений.

- Чтобы остановить воспроизведение, нажмите **[Назад]**.
- Нажмите **[Парам.]** для входа в меню параметров.
- Нажмите  /  для увеличения/уменьшения громкости.

Удаление входящего сообщения

С базовой станции

Нажмите  во время прослушивания сообщения.

↳ Текущее сообщение удалено.

С телефонной трубки

1 Для входа в меню параметров нажмите [Парам.] во время прослушивания сообщения.

2 Выберите [Удалить], а затем нажмите [ОК] для подтверждения.

↳ Текущее сообщение удалено.

Удаление всех старых входящих сообщений

С базовой станции

В режиме ожидания нажмите и удерживайте .

↳ Все старые сообщения удалены.

С телефонной трубки

1 Выберите [Меню] >  > [Удалить все], затем нажмите [ОК] для подтверждения.

↳ На телефонной трубке отобразится запрос на подтверждение.

2 Нажмите [ОК] для подтверждения.

↳ Все старые сообщения удалены.

Примечание

- Можно удалить только прослушанные сообщения. Удаленные сообщения не могут быть восстановлены.

Фильтрация вызовов

Во время записи сообщения можно услышать голос звонящего абонента. Чтобы ответить на вызов, нажмите .

С базовой станции

Нажмите  /  для настройки громкости динамика во время фильтрации вызовов.

Примечание

- При установке для динамика самого низкого уровня громкости функция фильтрации вызовов будет отключена.

Установка качества звучания сообщения

Можно настроить качество звучания сообщений автоответчика.

1 Выберите [Меню] >  > [Кач-во сообщ.], затем нажмите [ОК] для подтверждения.

2 Выберите новый вариант, затем нажмите кнопку [ОК] для подтверждения.

↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- Качество звука можно отрегулировать перед началом записи.

Установка задержки звонка

Можно установить количество гудков перед включением функции автоответчика.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[☰]** > **[Задер. Звонка]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите параметр, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Примечание

- До применения данной функции необходимо убедиться, что автоответчик включен.

Совет

- При получении удаленного доступа к автоответчику рекомендуется установить функцию задержки звонка в режим **[Экономия]**. Это самый удобный способ управления сообщениями. При поступлении новых сообщений функция автоответчика включается после трех гудков. При отсутствии сообщений функция включается после пяти гудков.

Удаленный доступ

Управлять автоответчиком можно также и вне дома. Позвоните на свой телефон с помощью телефона с тональным набором и введите PIN-код из 4-х цифр.

Примечание

- PIN-код удаленного доступа такой же как и системный PIN-код. Предустановленный PIN-код: 0000.

Смена PIN-кода

- 1 Выберите **[Меню]** > **[☰]** > **[Удал. доступ]** > **[Сменить PIN]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Введите старый PIN-код, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 3 Введите новый PIN-код, нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 4 Повторите ввод нового PIN-кода, нажмите **[Сохран.]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Включение/отключение удаленного доступа

Можно разрешить или заблокировать удаленный доступ к автоответчику.

- 1 Выберите **[Меню]** > **[☰]** > **[Удал. доступ]**, затем нажмите **[OK]** для подтверждения.
- 2 Выберите **[Включить]** / **[Выключить]**, затем нажмите кнопку **[OK]** для подтверждения.
↳ Данная настройка сохранена.

Удаленный доступ к автоответчику

- 1 Позвоните на свой телефон с помощью телефона с тональным набором.
- 2 Во время воспроизведения приветствия введите символ #.
- 3 Введите PIN-код.
↳ Теперь у вас есть доступ к автоответчику, вы можете прослушать новые сообщения.

Примечание

- Есть две попытки ввода правильного PIN-кода перед прекращением вызова.

- 4 Нажмите кнопку для выполнения функции. Список доступных функций см. в разделе "Команды удаленного доступа".

Примечание

- При отсутствии новых сообщений вызов прекращается автоматически, если в течение 8 секунд не будет нажата ни одна кнопка.

Команды удаленного доступа

Кнопка	Функциональные возможности
1	Повтор текущего сообщения или прослушивание предыдущего сообщения.
2	Прослушивание сообщений.
3	Переход к следующему сообщению.
6	Удаление текущего сообщения.
7	Включение автоответчика. (функция недоступна во время прослушивания сообщений).
8	Остановка воспроизведения сообщения.
9	Отключение автоответчика. (функция недоступна во время прослушивания сообщений).

Значение показаний светодиодного экрана на базовой станции

В таблице ниже показаны различные варианты поведения светодиодного экрана на базовой станции, а также состояние сообщений и автоответчика.

Светодиодный экран	Состояние автоответчика	Состояние сообщений
	Выключено	--
	Включено	Сообщения отсутствуют.
	Включено	Горит при наличии 3 новых сообщений.
	Включено	Мигает при заполнении памяти.
	Включено	Отображается в динамике во время записи входящего сообщения или приветствия.
	Включено	Нажмите / для отображения уровня громкости.
	Включено	Мигает при доступе к меню автоответчика с телефонной трубки, удаленном доступе к автоответчику, или прослушивании сообщений с телефонной трубки.

15 Технические данные

Дисплей

- Цветной, ЖК, с подсветкой

Основные функции телефона

- Двойной режим АОН определение имени вызывающего абонента и номера телефона
- Конференц-вызов и голосовая почта
- Внутренний вызов
- Максимальное время работы в режиме разговора: 20 часов

Телефонная книга, список набранных номеров и журнал вызовов

- Телефонная книга на 200 записей
- Список набранных номеров на 20 записей
- Журнал вызовов на 50 записей

Аккумулятор

- CEL: 2 аккумулятора Ni-MH типа AAA, 1,2 В, 600 мА*ч
- Fuyang Corun Battery Co. Ltd.: 2 аккумулятора Ni-MH типа AAA 1,2 В, 600 мА/ч

Адаптер питания

Базовая станция и зарядное устройство

- Philips, SSW-2095EU-1, на входе: 100—240 В перем. тока, 50—60 Гц, 0,2 А; на выходе: 5 В, 600 мА
- Philips, S003PV0500060R012175E-V, на входе: 100—240 В перем. тока, 50—60 Гц 0,2 А; на выходе: 5 В 600 мА

Потребляемая мощность

- Энергопотребление в режиме ожидания: ок. 0,5 Вт (CD491); 0,55 Вт (CD496)

Вес и размеры (CD491)

- Трубка: 130,4 г
- 161 × 47,3 × 27,5 мм (В × Ш × Г)
- Базовая станция: 131,7 г
- 106,3 × 130 × 65,8 мм (В × Ш × Г)
- Зарядное устройство: 42,7 г
- 106,4 × 80,2 × 55,3 мм (В × Ш × Г)

Вес и размеры (CD496)

- Трубка: 130,4 г
- 161 × 47,3 × 27,5 мм (В × Ш × Г)
- Базовая станция: 154,2 г
- 106,3 × 130 × 65,8 мм (В × Ш × Г)
- Зарядное устройство: 42,7 г
- 106,4 × 80,2 × 55,3 мм (В × Ш × Г)



Примечание

- Действует только при выключенной экранной заставке (см. 'Настройки дисплея' на стр. 27).

16 Предупреждение

Заявление о соответствии

Philips Consumer Lifestyle настоящим заявляет, что устройство CD491/496 соответствует основным требованиям и другим применимым положениям директивы 1999/5/ЕС. Для ознакомления с декларацией о соответствии перейдите на сайт www.p4c.philips.com.

Это изделие было разработано, испытано и изготовлено в соответствии с Европейской директивой R&TTE 1999/5/ЕС.

Соответствие требованиям стандарта GAP

Стандарт GAP гарантирует поддержку всеми телефонными трубками и базовыми станциями, отвечающими требованиям стандарта DECT™ GAP, минимального набора функций, независимо от модели устройства. Данные телефонная трубка и базовая станция отвечают требованиям стандарта GAP, т. е. поддерживают следующий минимальный набор функций: регистрация телефонной трубки, подключение к телефонной линии, совершение и прием вызова. Дополнительные функции могут быть недоступны при использовании с другими моделями устройств. Чтобы зарегистрировать и использовать данную телефонную трубку с отвечающей требованиям стандарта GAP базовой станцией другой марки, сначала выполните действия по регистрации трубки в соответствии с инструкциями производителя. Затем выполните инструкции, описанные в данном руководстве пользователя. Чтобы зарегистрировать телефонную трубку другой марки, подключенную к данной базовой

станции, установите базовую станцию в режим регистрации, затем выполните действия в соответствии с инструкциями производителя телефонной трубки.

Соответствие EMF

Компания Koninklijke Philips Electronics N.V. производит и продает различные изделия потребительского назначения, которые, как и любые электронные устройства, способны излучать и принимать электромагнитные сигналы.

Одним из ведущих деловых принципов компании Philips является применение всех мер безопасности для соответствия всем действующим правовым требованиям и соответствие стандартам EMF, действующим на момент производства изделия.

Philips стремится разрабатывать, производить и продавать изделия, не оказывающие отрицательного воздействия на здоровье. Philips подтверждает, что при правильном обращении и использовании в указанных целях его изделия безопасны в соответствии с современными научными данными. Philips активно участвует в разработке международных стандартов ЭМП и стандартов безопасности, что позволяет компании заранее применять эти стандарты при производстве изделий.

Утилизация отработавшего изделия и старых аккумуляторов



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Прикрепленный к изделию логотип означает, что в объединенную национальную систему по восстановлению и утилизации были выплачены финансовые взносы.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

17 Часто задаваемые вопросы

На экране отсутствует индикация уровня сигнала.

- Телефонная трубка вне диапазона действия базовой станции. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Если на экране трубки отображается [Отмен регистр.], установите ее в базу до появления значка уровня сигнала.



Совет

- Дополнительные сведения см. в разделе "Регистрация телефонных трубок" главы "Службы".

Что делать, если попытка зарегистрировать на базовой станции дополнительные телефонные трубки не удалась?

Память базовой станции заполнена. Отмените регистрацию неиспользуемых трубок и повторите попытку.

Отсутствует гудок

- Проверьте подключение телефона.
- Телефонная трубка вне диапазона действия базовой станции. Переместите ее ближе к базовой станции.

Отсутствует сигнал подключения

- Трубка установлена в базовую станцию/зарядное устройство неправильно.
- Контакты подзарядки загрязнены. Отсоедините источник питания и протрите контакты влажной тканью.

Невозможно изменить настройки голосовой почты, что делать?

Параметры голосовой почты зависят от поставщика услуг. Обратитесь в сервисную службу для изменения параметров.

Трубка в зарядном устройстве не заряжается.

- Убедитесь, что аккумуляторы установлены правильно.

- Убедитесь, что трубка правильно расположена в зарядном устройстве. Во время зарядки отображается анимированный значок аккумулятора.
- Убедитесь, что сигнал подключения включен. При правильной установке трубки в зарядное устройство раздается звуковой сигнал.
- Контакты подзарядки загрязнены. Отсоедините источник питания и протрите контакты влажной тканью.
- Аккумуляторы неисправны. Приобретите новые аккумуляторы в местной торговой организации.

Экран не светится

- Убедитесь, что аккумуляторы заряжены.
- Проверьте наличие электропитания, а также подключение телефона к сетевой розетке.

Низкое качество звука (помехи, эхо и т. д.)

- Телефонная трубка расположена рядом с границей рабочего диапазона. Переместите ее ближе к базовой станции.
- Помехи вызваны расположенными рядом с телефоном электрическими приборами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от данных приборов.
- Телефон расположен рядом с толстыми стенами. Поместите базовую станцию на достаточном расстоянии от стен.

Нет сигнала с телефонной трубки.

Убедитесь, что сигнал вызова телефонной трубки включен.

Не отображается идентификация абонента.

- Услуга не подключена. Обратитесь к поставщику услуг.
- Информация об абоненте скрыта или недоступна.



Примечание

- Если не удается устранить проблему с помощью приведенных выше решений, отключите источник питания от телефонной трубки и базовой станции. Выполните повторное подключение через 1 минуту.

18 Приложение

Таблицы ввода текста и цифр

Кнопка Символы верхнего регистра (для языков: английский, французский, немецкий, итальянский, турецкий, португальский, испанский, нидерландский, датский, финский, норвежский, шведский)

0	Пробел .0,/;:"'!i?i*+-%\^~
1	1@_#= <>()&€£\$¥[]{} }α§...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Δ Φ
4	G H I 4 Ğ Ĩ İ Ĭ Γ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Ş Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ

Кнопка Символы нижнего регистра (для языков: английский, французский, немецкий, итальянский, турецкий, португальский, испанский, нидерландский, датский, финский, норвежский, шведский)

0	Пробел .0,/;:"'!i?i*+-%\^~
1	1@_#= <>()&€£\$¥[]{} }α§...
2	a b c 2 à â ã ä å ç
3	d e f 3 è é ê ë Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ì ĭ Γ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 ş β Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ

Кнопка	Символы верхнего регистра (русский и украинский языки)
0	Пробел .0,/;:"'!i?i*+-%\^~
1	1@_#= <>()&€£\$¥[]{} }α§...
2	A B B Г 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Д Е Ё Є Ж З 3 D E F É Δ Φ
4	И І Ї К Л 4 G H I Г
5	М Н О П 5 J K L Λ
6	Р С Т У 6 M N O Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч 7 P Q R S Π Θ Σ
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Û
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Кнопка	Символы нижнего регистра (русский и украинский языки)
0	Пробел .0,/;:"'!i?i*+-%\^~
1	1@_#= <>()&€£\$¥[]{} }α§...
2	a b в г 2 a b c à æ ä å ç
3	д е ё є ж з 3 d e f è é Δ Φ
4	и і ї к л 4 g h i i Г
5	м н о п 5 j k l Λ
6	р с т у 6 m n o ñ ö ò
7	ф х ц ч 7 p q r s Π Θ Σ β
8	ш щ ъ ы 8 t u v ù ü
9	ь э ю я 9 w x y z ø Ω Ξ Ψ

19 Указатель

G

GAP 44

P

PIN (PIN-код)

автоответчик 41
запрет звонка 30
регистрация 32

Ж

журнал вызовов 22

З

задержка звонка 41
запрет звонка 29
зарядка 11
звуки
док-станция 26
профиль звука 26
тон клавиш 26
значения светодиодных индикаторов 42
значки на экране 8
значки основного меню 7

P

радионяня 35
регистрация/отмена регистрации 32, 33
регулировка громкости 14
режим ECO 27
режим набора 31
режим ожидания 12

Б

базовая станция
обзор 6
установка 9
без звука 14
беззвучный режим 21, 25
будильник 28

B

ввод текста 18, 47
включение или выключение 37
внутренний вызов 16
внутренняя связь 16
время повторного вызова 31
входящее сообщение 39
вызов 13

Г

громкая связь 14

Д

два вызова/удерживаемый вызов 15
дополнительные трубки 32

Ф

фильтрация вызовов 40

И

имя телефонной трубки 27

A

автоматический конференц-вызов 29
автонастройка часов 32
автоответчик 37
автопрефикс 30
адаптер питания 43
аккумулятор 10, 43

Я

язык автоответчика 37

У

удаление сообщений	40
удаленный доступ к автоответчику	41
услуга обратного вызова	34
услуга переадресации вызова	33
установка времени	10, 32
установка даты	10, 32
устранение неисправностей/FAQ	46
утилизация	44

Н

настройка сигнала вызова	21
настройки по умолчанию	34
настройки телефона	25
настройки экрана	27

К

контакты	19
конференц-вызов	16, 29

М

мощность сигнала	12
------------------	----

О

обратный вызов	34
определитель номера	22, 29, 31
ответ на вызов	14

Т

телефонная книга	19, 23, 24
техника безопасности	3
тип сети	30

С

сигнал вызова	25
скрытие собственного номера	34
сохранение номера	23
список исключений, беззвучный режим	21

П

параметры языка	
автоответчик	37
телефонная трубка	10, 27
первая посылка вызова	31
перевод вызова	16
повторный набор	24
поиск трубок/просмотр	6
прослушивание сообщений	39

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

ООО "Филипс"

наименование организации или фамилия, имя, отчество индивидуального предпринимателя, принявшего декларацию о соответствии

Свидетельство ОГРН № 1027700044074 от 22 июля 2002 г, выдано МИ МНС РФ № 39 г. Москва

сведения о регистрации организации или индивидуального предпринимателя (наименование регистрирующего органа, дата регистрации, регистрационный номер)

123022 г. Москва, ул. Сергея Маковского, д. 13, телефон /факс (495) 937 9300

адрес, телефон, факс

в лице Генерального директора Ари Жана де Йонгсте

должность, фамилия, имя, отчество руководителя организации, от имени которой принимается декларация

заявляет, что

Бесшумные телефонные аппараты радиотехнологии DECT моделей Philips CD490 (CD4901*/XX), Philips CD490 Duo (CD4902*/XX), Philips CD495 (CD4951*/XX), Philips CD495 Duo (CD4952*/XX), Philips CD491 (CD4911*/XX), Philips CD491 Duo (CD4912*/XX), Philips CD496 (CD4961*/XX), Philips CD496 Duo (CD4962*/XX), в комплекте с блоком питания, где знак " * " – любая буква от А до Z, XX – 51 или RU

наименование, тип, марка продукции, на которую распространяется декларация

выпускаемая по технической документации изготовителя

Серийный выпуск

сведения о серийном выпуске или партии (номер партии, номера изделий, реквизиты договора /контракта/, накладная,

изготовителем "PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.",

наименование изготовителя,

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, Нидерланды.

на заводе: On-Real Electronics (Shenzhen) Co. Ltd., No.98, Tangxiayong Industrial Zone 3, Song Gang, Bao An District, Shenzhen, Guangdong, P.R.C. (Китай)

страны и т.д.)

Код ОК 005-93 (ОКП): 66 5400

Код ТН ВЭД России: 8517 11 000 0

соответствует требованиям

ГОСТ Р МЭК 60065-2009, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51318.24-99,

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Р. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008

обозначенные нормативных документов, соответствие которым подтверждено данной декларацией, с указанием пунктов этих нормативных документов, содержащих требования для данной продукции

Декларация принята на основании

Протоколы испытаний №11-ЭР/12, № 11-БР/12 от 10.01.2012 г.

ИЛ ЗАО НИЦ "САМТЭС", пер. № РОСС RU.0001.21МЭ40

информация о документах, являющихся основанием для принятия декларации

Дата принятия декларации: 29.02.2012

Декларация о соответствии действительна до: 28.02.2015

М.П. "Филипс"

подпись

Ари Жан де Йонгсте

инициалы, фамилия

Сведения о регистрации декларации о соответствии

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ И МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ ООО "ТЕСТСЕРТИФКО"

наименование и адрес органа по сертификации, зарегистрировавшего декларацию

107023, г. Москва, ул. Б.Семеновская, д.40, тел. 781 63 95, факс 781 63 95, e-mail: info@testsert.ru

Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11МО04 выдан 02.09.2011г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

Дата регистрации 29.02.2012, регистрационный номер декларации РОСС NL.MO04.D00601

дата регистрации и регистрационный номер декларации

М.П.

подпись

О.Г. Фадеев

инициалы, фамилия руководителя органа по сертификации

Место для приклеивания
кассового и товарного чеков

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ, КАЗАХСТАН, РЕСПУБЛИКА КЫРГЫЗЬ*

PHILIPS

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

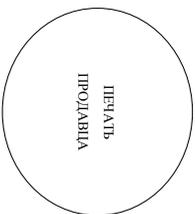
Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение обязательно



ПЕЧАТЬ
ПРОДАВЦА

Изделие получило в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправоильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть приклеены к настоящему гарантийному талону.

Дополнение к инструкции кции пользователя

Уважаемый Потребитель!

Благодарим Вас за покупку изделия Филипс, Philips Sasso, Philips Avent

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При безрежимном и внимательном отношении и использовании с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений поверхностей изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отклоняются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, к консультанту в Информационный Центр.

Изготовлено под контролем «Philips Consumer Lifestyle B.V.», Туссендиенен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Импортёр на территории РФ, Беларуси и Казахстана: ООО «Филиппс», РФ, 123022 г. Москва, ул.Серия Макеева, д.13 (в случае импортируемой продукции). Если клиентом Вами установлено, осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность в организации, специализирующаяся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видеосистемы, проигрыватели, переносные и автомагнитолы, автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотограмки, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередающие устройства, обучаемые пульты ДУ	1 год	1 год
Бытовая техника для дома и персонального ухода (кофемашины, кофеварки, пылесосы, паровые станции, утюги, кухонная техника, бритвы, эпиляторы, электрические зубные щетки, товары по уходу за волосами и т.п.)	2 года	3 года
Электронные товары по уходу за детьми (Philips-Avent)	2 года	2 года

**исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления изделия, если дата передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (букв:ГТННХхххх, где ГТ – год, НН номер недели, х – любой символ). Пример: А1021025123456 – дата изготовления 25 июля 2010г. Также дата производства указывается на некоторых изделиях кодом вида: ГТНН, ГТННх, ГТННхх или ГТННххх.

В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия;
2. Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
 - подключения изделия к другому изделию/товару в небезопасном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, накопители мусора, ремни, щетки, головки бритв и эпиляторов, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

Зарегистрируйте ваше изделие на www.philips.ru и станьте участником Клуба Philips – будьте в курсе последних новостей, рекламных акций, загрузки полезных программ, а также предложений по расширенной гарантии. Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре Филипс:

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 200-0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), (495) 961-1111	8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Время работы (местное)	с 9-00 до 21-00 без выходных	с 9-00 до 20-00 без выходных	с 12-00 до 23-00 без выходных
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

*Копидок талонный, латинийй кхазк тйидное алу тийи, Филипс акаратамк ортылькына келесе www.philips.kz веб-сайттына хабарласкыңыз.



CE 0168

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

UM_CD491-496_51_RU_V1.1
WK12184

